

Evangeliumi hírnök SUSPENS menenger

Official Organ of the Hungarian Baptist Union of America.
Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség hivatalos lapja.

JÉZUS mondá: "De előbb hirdettetnie kell az evangéliumnak minden pogány népek között." (Márk 13:10)

Időszerű intés a hívőkhöz

HIVŐ!, hogyha Jézus vére
Már tisztára mosott,
Őt szolgáló gyülekezet
Tagjává fogadott, —
Vizsgáld, mérjed becsülettel
Tetted, szavad súlyát!
A Biblia tükre szerint,
Legyen tiszta orcád!

Hivő! legyél igazságos,
Kétfélekép ne mérj!
Dolgozz jókedvvel, hithűen,
Képmutatón se élj!
Betegség, Fájdalom, Halál,
Téged is meglephet.
Bünt, mulasztást, halál után,
Javítani nem lehet!

Hivő! legyél imádkozó!
Olyan, mint Dániel.
Próbák oroszlánjai közt
Állj meg szikla hittel.
Mert, ha féled a Jehovát:
Önként, hiven, folyton, —
Ő még ma is elég erős,
Hogy megoltalmazzon.

Hivő! ellened vétővel
Haragot ne tartsál
S ha megkér avagy meg nem kér,
Néki megbocsássál!
Mert, ha nem, . . . Istentől te sem
Nyerhetsz bocsánatot.
Makaessággoddal üdvödet
Könnyen eljátszhatod.

Hivő! legyél alázatos,
Békülékeny. Szeress!
Hithű eljárásoddal mást
Üdv útjára vezess!
Türed a szenvedést, csalódást
Térdeiden, némán!
Ugy, mint az első vértanu,
Diakónus István.

Hivő! legyél adakozó,
Tekintsd előjognak,
Hogy így pénzéd építője
Isten országának.
Sáfárkodj úgy, hogy a Mester

Dr. Udvarnoky Béla prédikációja a konvención — AZ EGYSÉGRŐL

PÁL APOSTOL az Efézusbeliekhez irt levele 4- része arról a fontos tényről szolgál tanításul, melyet a gyakorlati keresztyénségben: — LELKI-EGYSÉGNEK nevezünk.

Prédikátor testvérünk fenti levélből alapigéül az 1-16 versig olvasta fel, hozzáfűzte azt, hogy alapíge mindig hamarabb kerül, mint igealap.

A lelkiegységnek három legfontosabb pontja közül ez az első: a lélekegysége. Lehetnek lelkek sokan egy-egy egységben, de mikor megvizsgáljuk őket, látjuk, hogy a közösségbe, mint egységbe tömörült lelkek, nem egyek. Ezt pedig meg kell szerezni úgy, ahogyan Pál apostol ajánlja: "Egy az Ur, egy a hit, egy a keresztség." A lélekegységének fontos kellékei vannak: teljes alázatosság, szelidség, hosszútűrés és még egy: elszenvedvén egymást a szeretetben. Ezen az alapon kell megtartani a lélek egységét, még hozzá: a békességnek a kötelékében, — mondja Pál apostol. Ezek a kellékek nem lelki állapotot, hanem szükségletet képeznek és ezt birnunk kell. Senki sem mondhatja magáról, hogy ezeket örökségül nyerte vagy hozta magával, mert: mindenkinek saját-magának kell megszereznie. Ennek egyik lényege, hogy ne mi gondolkodjunk vagy vélekedjünk a Bibliáról, hanem az állapítsa meg rólunk,

Igy szólhasson hozzád:
Mert hűen szolgáltál engem,
Im, itt a koronád!

BALOGH István

hogy kik s mik vagyunk. Mint kellékeket megszerezhetjük magunknak az alázatosságot, engedelmességet s a szeretetet, de állandó akarattal és észmunkával. Ezt nem szabad elfelednünk! Alázatos az a sziv, mely nem mást, hanem önmagát nézi le. Mert akkor kezd valaki alázatos és engedelmes lenni, mikor ráébred, — hogy az egységben levőkhöz képest neki kell a legalázatosabbnak és a legengedelmesebbnak lenni. Ezt első sorban önmagunk legyőzésével és elbánásával szerezhethetjük meg.

Tehát ne tévesszen meg, ha egy családnak, gyülekezetnek vagy társadalomnak is vagyunk tagjai, hogy ezzel a közösséggel mindannyian egyek vagyunk. Számtalan család, gyülekezet és nép él együtt, de nem egyek. Az igazi egységet a Lélek egysége adja meg. A Lélek egyedül az, mely eggyé kovácsol bennünket. Ez a lélek soha sem hasonlik meg önmagával, nem lesz kettő. Mintahogy Isten egy, a test, a lélek, a reménység, a hit és a szeretet, mindaz, ami Istenhez tartozik, egy; így lehetséges a lélek egysége de úgy, ha már Istenhez tartozónak vallja magát. Ez elmélyülést jelent, de a legtökéletesebb egységet alkotja.

Néha mi, emberek, nem tudunk Istennel eggyé lenni, ami nem Istennek a kára, hanem a miénk. Nekünk van Istenre nagyobb szükségünk, mint megfordítva. Így aztán csak az a család, gyülekezet, közösség vagy nép egy, mely a Lélek által igyekszik Istennel eggyé válni.

Az alázatosság és engedelmesség kelléke volt szükséges Mózesnél, Ge-deonnál, valamint a tanítványoknál, hogy vele egygyé lehessenek. Isten könnyen félre tudja tenni azokat, akik Vele nem hajlandók egygyé lenni. Végül, aki Istenben van, az az egysé-
 gben is van és aki ilyen egységben él, az az Istenben él. Aki viszont az egység ellen van, Isten ellen is van!!!

Az egységbontók tehát a Lélek, azaz Isten ellen küzdők és gátolják a Lélek munkáját!

Az egyéni felelősség a második kelléke az egységnek. Mint a hatalmas zenekarban a vékonyhangu fu-
 rulya, mely azért hagyta abba a ját-
 szást, mert a hatalmas trombita ugy-
 is elnyomja a hangját. Bármilyen ki-
 csi és egyszerű legyen valaki, az ő közreműködése fontos, de még fon-
 tosabb az egységbe való tökéletes ol-
 vadás miatt. Mert, mint a zenekar-
 ban csak a karmester tudja, hogy a
 furulya nem játszik, épügy Isten jól
 látja, hogy a jelentéktelennek tűnők,
 nem végzik a maguk feladatát. Min-
 denkinek van felelőssége az egység
 elérésében. Jakab apostol mondja:
 "aki pedig tehetné a jót és nem cse-
 lekszi, bűne az annak." Ne mulasz-
 szuk el a mi közreműködésünket, —
 mert ezért nem más valaki, hanem
 mi leszünk felelősségre vonva. Akit
 az Ur prófétául, tanítóul, diakónusul,
 doktorul stb. választott ki, azoknak
 a mulasztása épügy bűnhődést von
 maga után, mint a legkisebb egyedé.
 Ezt azonban a felelősségnek kell éb-
 ren tartani.

A gyülekezetek sokszor felelősség-
 érzetből úgy óhajtanak prédikátort
 választani, hogy az elsőrangú szó-
 nok, igehirdető, szervező, gazdasági
 szakember, ifjúsági vezető legyen.
 Ez tulzott, mert ha Isten a tehetsége-
 ket néha egy lélekbe összeszokta is
 vonni, azért a sokfajta szolgálatra
 megadja a többi felelősségérzőket.
 Aki ilyen összevont tehetségűt a-
 karna, annak az a válasz, hogy van
 ilyen, de annak Pál apostol a neve.
 Végül akárhogyan is van, a gyüleke-
 zet önmagából kitermeli minden e-
 gyek ágazatnak a megfelelő jó veze-
 tőt. Ehez az szükséges, hogy a ka-
 pott tehetségeket fel kell használni.

Az egyéni felelősség tisztázásánál
 mindenkinek tudnia kell, hogy nem-
 csak a szónokot vonja Isten felelős-
 ségre azokért, amit mond, hanem a
 padban ülő hallgatókat is. Ezért
 Krisztus testének az építésében kol-
 lektív felelősségérzetnek kell kiala-
 kulni. Ha ez nem így van, akkor hi-
 ányos a felelősség, mely onnan indul
 ki, hogy Isten adott tehetséget min-
 denkinek, de ha nem használja, ak-
 kor a felelősségrevonást fogja alkal-
 mazni.

A harmadik kellék a lelki egység-
 hez a növekedés, ami az ujjászüle-
 tésben lényegül. Minket az Isten é-
 letférfiúságra és nem csecsemő vagy
 gyermeki gyengeségre nevelt. Növe-
 kednünk és sulyosbodnunk kell. Ne
 legyünk könnyű rabok s így hullám-
 zások és szelek játéka. Az élet nagy
 játékában eleshetnek az emberek, de
 Krisztus soha nem fog megbukni.
 Megtehet egyes lélek bizonyos kör-
 forgalmat. Kipróbálhat több gyüle-
 kezetet, de ha nem növekedett és
 úgy jön vissza, ugyanannyit ér, mint
 amikor elment. A nehezebb fajsúlyut
 nem kapja fel a játszi szél, mert azt
 megpróbálja az Isten és az ugyis
 tudja, hogy kinek hisz. Ugyanigy
 jönnek pelyva természetűek és be-
 furakodva "felszedegetik a hullott
 magokat" s így megrontják a Lélek
 egységére való törekvéseket. Ilyene-
 ket nem az Ur, hanem a szél hozza.
 Nekünk nem kellenek fortélyos, ha-
 mis kártya- és kockajátékosok, akik
 folyton nyerést ígérnek és vesztesé-
 adnak. Ostobaság volna velük koc-
 kázni vagy kártyázni.

Továbbá vannak keresztyének, a-
 kik nem becsületesek. Pedig ez igen
 fontos a növekedésben. Vagyis, aki
 nem becsületes, az nem lehet ke-
 resztyén és aki keresztyén és nem
 becsületes, az semmiképpen nem le-
 het Krisztus követője. Tehát a be-
 csületesség és tisztesség egyik fontos
 tényezője a keresztyéni életnek!

Végezetül láthatjuk, hogy a lé-
 lek egysége olyan kívánalmakat kö-
 vetel, amelyek haragot, gyűlölséget,
 irigységet, bosszút, türelmetlenséget,
 fősვნისებას, pletykákat kizárja ma-
 gából, mert ezek nem a becsületes
 lelkek tulajdonságai. Az egyenletlen-

ség hasadás és az általános emberi
 hiúságok sem tesznek minket Krisz-
 tus követőivé, de a felszínes és laza
 életű keresztyén egységet a legkisebb
 jelében is megbontja, de ami még
 ennél is fontosabb, érdemtelenne te-
 szí magát Krisztus testének való ne-
 vezésében.

Gondoljunk eme kellékek felől
 és törekedjünk a jókból mennél több-
 bet szerezni, hogy életünkben Krisz-
 tus tünjön ki és növekedjen, mert
 Isten megadta a hozzá való tehetsé-
 geket, amiket éppen csak használ-
 nunk kell!

(Németh A. jegyzetei nyomán.)

GRATULÁLUNK DR. DULITY MIKLÓS TESTVÉRÜNKNEK

REV. BALOGH István tv.-től nyert
 értesülésünk szerint, Rev. Dulity
 Miklós tv., az amerikai magyar bap-
 tista közösség pátriárkája, a termé-
 szet-gyógyászatban — doktorát u s t
 nyert. Balogh testvér azt írja, hogy
 Dulity testvér szerénykedik, nem a-
 kar erről beszélni, de Balogh tv. lát-
 ta a doktori oklevelét és így határo-
 zottan kell, hogy tudomást szere-
 zünk erről.

Elismerést érdemel meg Dulity tv.,
 hogy korának és minden más nehéz
 körülmények dacára is, kitartóan ta-
 nult s elnyerte a kitüntetést, hogy
 ma már hivatalosan őt: Dr. Dulity
 tv.-nek szólíthatjuk.

Kedves Dulity tv., fogadja ezuton
 is lapunk gratulációját, melyhez, —
 hisszük, — hogy lélekben csatlako-
 zik minden munkatársunk, sőt szö-
 vetségünk vezetősége és egész népe
 is. (Tudjuk, hogy elköltözött Dulity
 mamánk is szerette volna ezt az ö-
 römet velünk megérni, de Ő már a-
 ma jobb hazában, örvend ezen földi
 sikernek.) Adja az Ur, hogy sokak-
 nak szolgáljon segítségül úgy a lelki,
 mint a testi egészség visszanyerésé-
 ben s hogy számos éveken keresz-
 tül viselhesse jó egészségben a DOK-
 TORI címet — nemes, emberbaráti
 munkájában — A SZERKESZTŐSÉG.

MINDEN EGYES levélben, amelyet ma-
 gyarországi barátainknak és rokonainknak
 írunk . . . , legyen legalább egy mondat,
 amely az amerikai demokráciát ismerteti
 vagy szovjet hazugságot cáfol meg.

IFJUSÁGI ROVAT

AZ ALÁBBI sorokat VÉR Ferenc elnök tv.-től kaptuk, aki — mint közérdekű levelet, — olvasóink szíves figyelmébe ajánlja. Azt írja, hogy éppen akart írni a Menháznál végzett munkáról, amikor KONTZ testvértől meg jött ez a levél, melyben érdekes megfigyeléseket tesz Otthonunkról. Egyben háláját fejezi ki BÁN József és MAYER Lajos elnök testvéreknek s mindazoknak, akik a Menháznál hűségesen dolgoztak. Ő is szeretne volna hallgatni a szép előadásokat, (mint magunk is), de most ez nem volt lehetséges. Elismerést érdemelnek meg úgy az ifjak, mint az idősek, a Gondnok és a szakácsnők s mindazok, akik segédkeztek.

Íme az angolnyelvű levél, amit Rev. Kontz Emil tv. írt VÉR tv.-nek, megfigyeléseiről:

Dear Brother VÉR,

Just before we left Watervliet we heard that you and Mrs VÉR planned to visit the Menház. Of course, we would have been delighted to see you good friends again but had to leave for home. My vacation period was up the day before and I had tasks awaiting me.

However, I trust you were pleased with the work of the young peoples' group which worked at the Menház last week. They kept on the job often right through their usual swimming period — just to make sure that the job would be completed to everyone's satisfaction. I think the painting did make a great improvement in the appearance of the three buildings which were redecorated. It was a pleasure for me and my family to be a part of the project, both in its work and its study aspects. For the religious interest was deep and real, too. And I am sure the young people developed spiritually as well. Also, I am grateful for the honorarium provided for my expense and service.

The young people enjoyed the fellowship with the older folks. It was interesting to watch the two groups together, despite the language barrier, enjoying each other's company. I know the young people have a great interest in the Menház because of their week there.

I was very much impressed with

the many and notable improvements which have been made at the Menház in recent years. I know that most of these have come to pass largely through your vision, generosity and aggressive leadership. Now there is an institution there of which the Magyar Baptists can be justly proud. And you and your committee deserve a great deal of credit for the accomplishment.

While by presence at the Menház last week necessarily led me to spend most of my time with the young people, I had a good opportunity to make some observations. First of all, as I chatted with the older people they all seemed to appreciate the friendship and leadership of Mr. and Mrs. Attila. Many of them spoke of the kindness and helpfulness of both of them. And I had occasion to observe the fine spirit of their treatment of the elderly people. I was impressed with their sincerity, their personal interest in the older folks and the skill with which they handled the ticklish little problems which

come up daily in that kind of situation. I think they deserve a lot of credit for the splendid work they are both doing there.

I thought you would be interested to have this brief report of my visit and impressions at the Menház. We pray our Father's blessings on you and your loved ones!

Sincerely,

Emil Kontz

AZ EX-IRODALMI PÉNZTÁRNOKRÓL.

MINDANNYIAN szeretettel gondolunk a mi k. Kinda testvérünkre, aki oly hosszú éveken keresztül hűségesen gondozta, őrizte az irodalom vagyionát. Engedjék meg nékem azt mondani, hogy irodalmunknak még ilyen energikus pénztárnoka eddig nem volt. (Nem szólva arról, hogy nem lehet ezután.) Kinda tv. nem állt meg ott, ahol felvette a pénztárnokságot. Ő a fejlődés ember volt s ma is az. Némelyek, amikor kijöttek a Noé bárkájából, ott maradtak, nem fejlődtek. De ez nem így áll Kinda tv.-nél. A cimszalag elárulja, hogy valaki háta mögött állt ennek a kiemelő munkának. Egy (igazmondó) madár nékem megsugta, hogy irodalmi ügykezelőnk még néha éjjel 2-3 órákor is ott foglalkozott az iratok, nyugták és levelek írásával. (Én talán akkor már javában horkoltam.)

Mint szövetségünk elnöke, megköszönöm Kinda testvérnek azt a nagy munkát, amit végzett az irodalmunk érdekében. Nem jár mindig örömmel az ilyen munka, de valakinek kellett, hogy áldozatot hozzon és ez . . . Kinda testvér volt. Ha talán Szövetségünk nem tudta volna kellőleg őt ezért megjutalmazni, amint azt kellett volna, (mert nem volt reá lehetőségünk), az Ur jutalmazza meg és segítse továbbra is abban a nagy munkában, amelyre most meg lett bízva. Ismételten köszönjük szolgálatát és biztosítjuk további imáinkról.

VÉR Ferenc, Szövetségi elnök

MONDJUK el a teljes igazságot Amerikáról, ha a külföldre irunk!



Miss Elsie Mildred TAYLOR

Miss Elsie Mildred TAYLOR, a közismert wadsworthi O. TAYLOR család legifjabb k. leánya, akit a közelmúltban jegyzett el KILMER Mervin angol ifju testvérünk, a szintén wadsworthi Kilmer Henry és neje fia. Az ifju jegyesek mindketten a clevelandi Bible College-ben készülnek elő az Ur munkájára, mint másodéves szemináriumi tanulók.

Urunk áldása nyugodjék meg rajtuk és segítse meg őket nemes törekvésükben.

Evangeliumi Hírnök

GOSPEL MESSENGER

Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
192 E. Exchange St. Akron 4., O.

Felelős szerkesztő—Editor in Chief
Rev. BALLA György
410 E. Crosier St. — Akron, 11., O.

Társszerkesztő — Assistant Editor:
Rev. PETRE Gábor
3508 Chatham Ave., Cleveland 13., O.

Entered as second class matter at the
Postoffice of Akron, Ohio, under the
Act of March 3., 1879.

Accepted for mailing at the special
rate of postage as provided in Section
1103, Act of October 3, 1917

SUBSCRIPTION FEE:
\$2.50 per year

Előfizetés — Címváltozás
erre a címre küldendő:
REV. EMIL BRETZ
2844 E. 130th St. — Cleveland 20., O.

A SZERKESZTŐ ROVATA

LELEKMENTÉS. — E föld népe szívet-szorongató aggodalommal lesi a koreai fejleményeket, hol a modern háborúnak a legborzalmasabb művei vannak napirenden. A háborus felek teljes erőmegfeszítéssel arra törekednek, hogy mennél nagyobb pusztítást vigyenek véghez ellenfelük táborában. Naponta több százan vagy ezren esnek az ember önző, vadgyűlöletnek áldozatul. Ez mind az ördögnek a gonosz munkája.

Ilyenkor mit tesz Isten? Tudja-e nézni tétlenül, hogy teremtményei gyilkolják egymást? Ő nincs tétlenül. Jézus így nyilatkozott róla: "Az én Atyám mind ez ideig munkálkodik, én is munkálkodom." (Ján. 5:17.) Isten nem szűnik meg munkálkodni soha. Őneki ellensúlyozni kell az ördögnek munkáját ezen a földön. Ő menteni akar. Életet osztogatni azoknak, kik tudják azt megbecsülni s igazán értékelni.

Az országnak az ereje a hadsereg. Az által támad vagy védekezik. Ha szüksége van rájuk, egyszerűen behívja fiait, szolgálatba állítja. S ha a haza hívja, ki merné mondani: Nem megyek!

Amint szeptember hava Isten kegyelméből megérkezett, az igazi Haza, Istennek országa hív minden hívót, hogy álljanak csatasorba és fogjanak hozzá a mentés nagy munkájához. Az ördög pusztít, rombol. Isten ment és épít. A mentés munkájához a lelkiélet terén csak azok érte-

nek, kik Isten jóvoltából, valamikor valakik által szintén megmentettek. Csak az ilyeneket akarja a jóságos Isten ma is, — mint minden korban, — használni országának építésénél. Jézus ezt a feladatot komolyan követői szívére köti, amidőn így szól: "Ti vagytok a világnak világosságai . . . Ti vagytok a főlécnek sava." Vagyis csak mi vagyunk egyedül Istennek eszközei az embervilágnak megmentésére. Tehát vagy-vagy! Vagy mi mentjük meg vagy pedig elvesznek a bűneikben és ama nagy napon, Isten az ő vérüket a mi kezünkől követeli meg.

Drága testvéreim! Vegyük elő ismét a régi módszert, mellyel olyan sikeresen működünk a multban. **Ez a személyes látogatás, hívogatás a templomba, röpirat osztogatás és bizonyágtétel Megváltónkról, Jézusról.** Ezt használta Jézus számtalan esetben. Ezt gyakorolták tanítványai nagy sikerrel.

Mióta modern eszközöket alkalmazunk a lélek megmentésére, azóta nincs meg az eredmény, melyet szeretnénk elérni. Imád-ságos lelkülettel, Istenbe és szavába vetett élőhittel induljunk az Ő nevében előre.

Egy ilyen korban utasítja Pál apostol Timotheust: "Tartassanak könyörgések, imádások, esedezések, hálaadások minden emberekért; királyokért és minden méltóságban lévőkért, hogy csendes és nyugalmas életet éljünk, teljes istenfélelemmel és tisztességgel. Mert ez a jó és kedves dolog a mi megtartó Istenünk előtt, aki azt akarja, hogy minden ember idvezüljön és az igazság esmeretére eljusson." (I. Tim. 2:1-4.)

"**BEMEGERYEN S KIMEGERYEN.**" — Jézus a jópásztorról szóló példázatában teszi ezt az érdekes kijelentést: "Én vagyok amaz ajtó; én általam valaki beménend, megtartatik; és bemegegyen s kimegegyen és jó főre találkozik." (Ján. 10:9.) Ezen néhány szóban megtalálja mindenki teendőjét. Isten családjába be senki nem mehet, csak Jézus által. Ez pedig az, aki ujjászületés által, az ő példája szerint megy be tartatik meg, de azután ki és be kell járni azon az ajtón. Isten gyermekei szent nép, melyet Ő sajátjának tart. Ez az ugynevezett Királyi papság. A papság mindig szolgálatot teljesítő csoport volt. Olyan, mely közvetítő szerepet játszott Isten és ember között.

Egy főpapunk van, Jézus. Mellette vannak sok alpapok, kik nem a hívők és Isten között állnak, hanem Isten és a világ népe között. Ezek bemennek Jézus által Istenhez áldásért és azután kijönnek azt osztogatni mindenkinek. Be kell menni hit által, kijönni önzetlen szeretetben. Be kell menni látomásért és kimenni feladat teljesítéséért. Be kell menni tanulni és ki kell jönni tanítani, prédikálni.

Lelkünknek igazi legelője Istennél van. Ott talál minden lélek, ha bemegegyen az A-

tyához, jó főre. Nem hiába élvezzük menyeyei Atyánk kebelén az áldást, onnan ki kell menni és táplálni ezt az éhes világot. Valaki valahol vár mireánk, hogy kimenjünk hozzá és segítsünk neki.

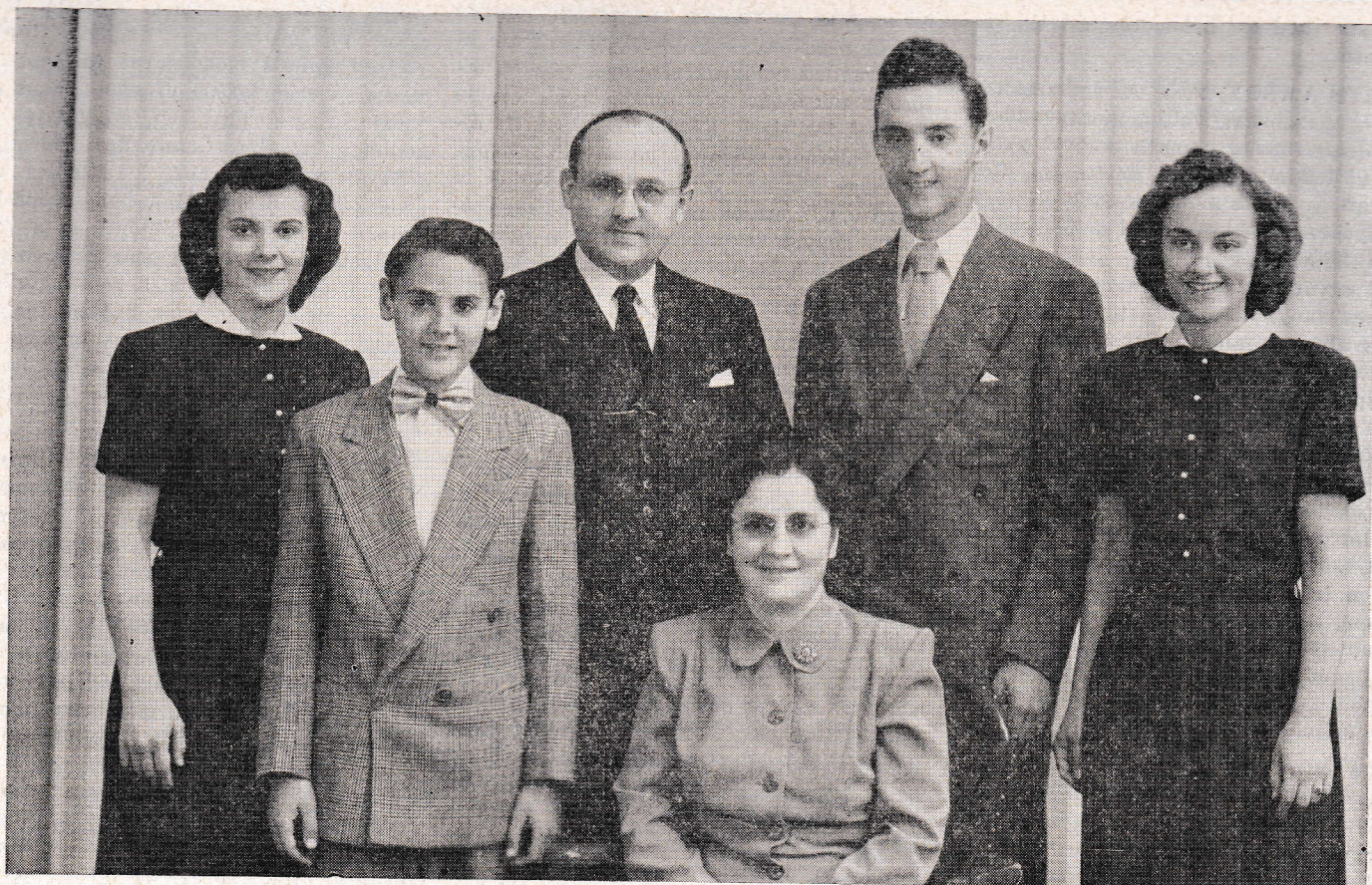
Egy hívót indított Istennek lelke, hogy szóljon egy üzletembernek lelke üdvössége felől, de az nem tudta, hogyan kezdje el a beszédet. Haza ment, lefeküdt, de semmi álmom nem jött a szemére. Bensejében valami kemény vádolást hallott: "Te nem engedelmeskedtél Isten Szent Lelkének!"

Éjfélkor, nyugtalanságára, a felesége is felébredt, kinek elmondotta lelkiismeretének vádját. Gyötrődései közt mind egyre felsóhajtott: "Bárcsak jönne már a reggel!" Végre megvirradt s gyorsan sietett tv.-ünk az üzletbe, beszélni a tulajdonosnak Jézusról. Mikor odaért, már két más ember volt ott. Nyugtalanul járkált le és fel, várta míg azok elmennek. Félóra után magára hagyták a kereskedőt. A hívó hozzá megy s mondja neki: Egy nagyon fontos dologról szeretnék önnel tárgyalni. Az így szól, "nincs időm!" De én az ön lelkének üdvéről akarok önnel beszélni. Végre ezen küldetésnek az lett az eredménye, hogy a kereskedő megért, elfogadta Jézust személyes Megváltójának.

ISTEN LEGYEN A KORMÁNYNÁL. — Pár héttel ezelőtt egy négymotoros American Air Line repülőgépnél az egyik propellerje elszabadult, mikor az 21,000 láb magasságban repült. Éjjel, midőn mindenki már mélyen aludt. A fűlsiketítő zajra, meleg olaj spriccelésre és a gép oldalának a foszladozására ébredtek fel. Lámpa nem volt s emiatt nem tudták mi történt. Ez borzalmas jelenet volt. Pánik tört ki. Egy az utasok közül meghalt, míg sokan megsebesültek. A gép csak haladt tovább. Az utasok nem tudták, repülnek-e vagy esnek. Valami nagynehezen, a pilóta egy közelben levő repülőterre leszállt, nagyobb baj nélkül. Ott többen körülfogva a pilótát kérdezték: "Hogyan volt képes ilyen állapotban leszállni?" Az pedig így felelt: "Ilyen körülmények között Istennek adom át a kormányt, Ő képes csodát mivelní."

Ma ez a szerencsétlen világ szintén ilyen állapotban van. Zátonyra jutott a világbéke hajója. Már-már sülyedezünk s mégsem adják a bölcs politikusok a világ hajójának kormánykerekeit át Istennek. Békéhez, boldogsághoz e földön a terem-tő Istenre, a Békesség Fejedelmére, Jézusra van égetően szükség. (P.)

AZ OROSZ HADITERVHEZ tartozik, hogy hazugságokat terjesztenek rólunk Európában, Paul G. Hoffman, az Európai Segítő Akció igazgatója szerint. A mi feleletünk az legyen, hogy az igazságot hirdessük. Leghatalmasabb eszköz erre, leveleket írni rokonainknak és barátainknak Magyarországra.



REV. BALLA B. György és családja. Az "Evangéliumi Hirnök" főszerkesztője, az Akron-Wadsworthi gyülekezetek prédikátora, aki elfogadta a New York, N. Y.-i

gyülekezet meghívását és ennek következtében rövidesen megvált eddigi munkaföldjétől és november 1-től kezdve, a New York-i gyülekezet prédikátora lesz.

MISSZIÓ MEZŐKRŐL

A MISSZIÓI KÉPVISELŐ HIREI

MISSZIÓI ügyünk sorsa Isten kezében van, de az Ő kegyelme folytán neked és nekem is megadatott az alkalom a munkálkodásra. Isten sok mindenféle munkát el tud végezni emberi beavatkozás nélkül, azonban vannak dolgok, amiket Isten nem akar elvégezni emberi segítség nélkül. Ime, itt van a misszió ügyünk. Misszió alatt mi, tágabb értelemben, az Isten országára vonatkozó dolgokat értjük. Isten országának terjesztése fontos tényező, mert az az emberi világra szól. Minden gyülekezet és minden misszió arra van hivatva, hogy szerény tehetsége szerint, terjessze Isten országát. Isten országa alatt: Istentől való kormányzatot értünk. Tehát abban a gyülekezetben, ahol Isten lelkének a kormányzata dominál, már része az Ő országának. Ahol pedig emberi lelkek uralkodnak, — ott Isten országának neve hamisan van alkalmazva, ami ugyan meg is látszik úgy az egyének, mint a gyülekezet életében.

A missziói képviselő erre a konvenciói évre meg is lett választva egyhangulag, a Cleveland Shaker téri templomban megtartott konferencia alkalmával, 1950 évi július 21-én. Ebben az értelemben folytatódik a munka megszakítás nélkül. Gyüle-

kezeteink látogatása alkalmából, megfigyeléseimet, a következőkben foglalom írásba:

CLEVELAND, O. Két hatalmas esemény fűződik e város nevéhez, ebben az esztendőben: 1. Szövetségünk évi nagygyűlése és 2., a Baptista Világszövetség nagygyűlése, ahol több, mint 50,000 ember vett részt és közel 60 nemzet képviseltette magát. Örömről szolgált látni Molnár Antal tv-t és k. családját, akik Braziliából Amerikán keresztül vándoroltak Canadába, de az Isten gondviselése folytán, alkalom adatott nekik mind a két konferencián résztvenni. Mind a kettő áldásokban gazdag volt. Beszámoló cikkeket is olvastunk róluk ebben a lapban.

HUNTSBURG, O. Julius 23-án délelőtt kellemes időt töltöttem ebben a kedves gyülekezetben. Mióta nem voltam ezen a tájon, azóta a gyülekezetnek új lelkésze van, Rev. Walter Bikacsán, aki kedves nevével visszatartás nélküli odaadással dolgozik A Baptista Világ Szövetség nagy mágneses ereje, sokakat bent tartott Clevelandban, míg azok, akik otthon maradtak, buzgólkodtak az Ur munkájában. Gratulálok a gyülekezetnek és az új lelki munkásnak és kérem az Urat, hogy hosszú esztendőkön keresztül egy szívvel és egy érzéssel terjesszék Isten országát, Ohio állam egyik legszebb részén.

BUFFALO, N. Y. A konvenciókról hazafelé jövet, Buffalóban tettünk látogatást. Jólesett látni az ottani testvérek szívós kitartását. Rev. Boda Sándor tv. beszolgáló lelkimunkás lelki üdülésre ment, melynek következtében alkalom adatott szolgálatot tenni vasárnap, július 30-án. Hir szerint, azon a héten volt esedékes a gy. új lelkipásztora és a buffalói gyülekezet volt három prédikátora, pont azon a héten tett ott látogatást. Sajnáljuk, hogy Rev. Botka József tv. nem várhatta be szerda estét, hogy hivatalosan fogadhattuk volna az új lelkimunkást, mint a gyülekezetnek volt 'harcosai.' Rev. Major Mihály és kedves neje és a Kinda család Buffalóban maradt és nagy érdeklődéssel várta a hirt, hogy mikor érkezik meg Rev. Lehmann János tv. és kedves neje. Sajnálattalunkra, — de a gyülekezet még nagyobb sajnálatára, — szerda estére nem érkeztek meg a nagyon várt testvérek. Hivatásunknak eleget téve: Major tv. magyarul és Kinda tv. angol nyelven tett vallást az Ur Jézus végtelen szeretetéről.

E sorok írásakor már megérkezett a Lehmann család, amire azt mondhatjuk, — hogy a gyülekezet öröme a mi örömünk is. Nagy elismerést érdemel a buffalói gyülekezet, hogy oly türelmesen bevárta az alkalmat, hogy az Ur oda segítse az új lelki-

munkást, kedves Lehmann testvér személyében.

PERTH AMBOY, N. Y. Az egész baptista kelet mozgósítva volt augusztus 26-án, mert akkor történt a perth amboyi gyülekezet új lelkimunkásának beiktatása, Rev. Petrusan A. János tv. és kedves élettársa személyében. A környékbeli gyülekezetek szépen képviselték magukat lelki munkássukkal együtt. Az egész ünnepség szép és kellemes hangulatban zajlott le. Megadott az alkalom minden lelkimunkásnak és másoknak is, jókívánságaikkal elhalmozni a lelkipásztort és a gyülekezetet. Utoljára: nekem is alkalmam nyílt, kettős szempontból, rövid beszédet mondani. Mint a gyülekezet volt pásztora, köszöntöttem utódomat, Isten áldását kérve a lelkimunkásra és a gyülekezetre. Kértem, hogy Isten kegyelméből, hosszú esztendőkön át szolgálják az Urat, a legnagyobb megértésben. Szívvel kívánom, hogy az Ur bőséges áldása áradjon volt gyülekezetemre s annak nagyérdemű új prédikátorára, hogy sokkal nagyobb és szebb munkát végezzenek az Ur országának építésében, mint a múltban.

NEW YORK, N. Y. A világ leghíresebb városa magyar szempontból is híres. Nagy dolgok történtek a múltban és nagy dolgokat várunk el attól a kedves gyülekezettől a jövőben is. A Rev. Kocsis Imre tv. távozásával megüresedett helyet időközönként csekély személyem igyekszik betölteni. Remélve azt, hogy nemsokára megérkezik az új lelkipásztor, Rev. Balla György tv. személyében. Addig is, amíg ő megérkezik, az Urnak zászlaját magasan kell tartani abban a nagy városban s élesztetni kell a lelki tüzet.

Tapasztalatom szerint szívós a kitartás. A tagok hittel tekintnek a jövőbe. Hisszük, hogy nem is csalódnak, mert az a gyülekezet, mely Istenben bíz, az soha nem csatlakozik. Reméljük a legjobbat és imádkozunk az Ur munkájának a fel lendüléséért, ami meg is fog történni Rev. Balla György és családja odaköltözése után. A szép templom ott van; a tagok ott vannak, de ott van a világon a legnagyobb alkalom is magyar nyelven vallást tenni az Ur Jézus Krisztusról, abban a hatalmas Metropolisban.

BETHLEHEM, Pa. Magyar szempontból Bethlehem városa is nagyon lényeges. Az evangélium ebben a városban is hirdettetett és fog hirdettetni ezután is. Kellemes időket töltök ott is. Az utóbbi időben tett látogatás alkalmával a gyülekezet evangelizáló tervet dolgozott ki és egyhangulag meghívta a kedves Lant Emil tv.-t, hogy szept. 24-től okt. 1-ig hirdesse az Ur üzenetét magyar nyelven. Az utóbbi 8 hónapban át majdnem mindig angol nyelven volt prédikálva az evangélium, mivel a gyülekezetnek egy kedves fiatal angol beszélő lelkimunkása volt. Hir szerint: Rev. Beehler visszamegy az iskolába és a

mi magyar testvéreink megint lelkimunkás nélkül maradnak egy időre, amíg az Ur ki nem rendeli nekik az alkalmas vezetőt. Előre is sok áldást kívánunk a gyülekezetre és Lant testvérre. Kérjük, hogy az Ur áldása túlaradó módon áradjon közös munkájukra. Ezután is szeretettel kérem a környékbeli gyülekezeteket s lelki munkásokat, hogy a legmesszebbmenő segítséget adják meg a bethlehemi testvéreknek.

CARTERET, N. J. Az Urnak kiváló szolgálója, Rev. Botka József tv., fáradságot nem ismerve végzi a lelki munkát, mind annak dacára, hogy az utóbbi időben szemtműtéten ment keresztül és e sorok írásakor megint kórházba lett szállítva, — hogy a másik szemén is műtétet végezzenek. Tekintetbe véve ezt a körülményt, elég gyakran fordulok meg ebben a gyülekezetben és mindig élvezetesnek találom a köztük való megjelenést. Imádkozunk k. Botka testvérünkért és kérjük Istent, hogy legyen velünk az 1950 okt. 30-tól nov. 5-ig tartó evangelizálási mozgalomban is.

NEW BRUNSWICK, N. J. A veterán Major Mihály tv. és kedves neje, oly nagy lelkesedéssel dolgoznak még most is, mint ha holnap a világ vége lenne és, mint hű lelki munkásoknak meg kellene állni az Ur előtt, hogy leszámoljanak arról, hogy mit tettek ebben a k. gyülekezetben és az egész környéken. Sokszor bámulom és csodálkozom szorgalmas munkálkodásukon és már azon kezdek aggodalmaskodni, hogy vajjon mi lesz velünk és a gyülekezettel is, ha a kedves testvéreinknek le kell lassulni a lelki munkában. Szeptember 11-től 16-ig, az ottani Council of Churches minden-

KERESTETÉS

AZ AMERIKAI Magyar Baptista Diakónusok szövetsége, a mult Konvención elhatározta, hogy ez év folyamán szélesebbkörű lelkimunkát végez emberi lelkek megmentésére. Azért keresünk 1,000 komoly hívőt Szövetségünkben és azon kívül, kik eleget akarnak tenni Jézus Krisztus ezen küldetésének: "Menjetek széjél az egész világra és prédikáljátok az Evangéliumot — minden teremtettné lényné." Ezek adnának havonta 1-1 dollárt Világmisszióra magyar testvéreink között. Amint annyi pénz jön be, hogy misszionáriust tudunk alkalmazni, azonnal szolgálatba állítjuk az adományt. Egyelőre 40 drb. Evangéliumi Hirnököt küldünk ki különböző címekre.

Az előjegyzéseket kérjük az alábbi címre: MR. JOHN SZÁSZ, 1619 Edward Ave., N. E. Canton, Ohio.

napos rádió programja, a k. Major tv. kezébe volt letéve, hogy naponta 15-perces reggeli áhítati előadásokat tartson. A k. testvér szerénykedve elfogadta, mert a sor megint reá került, de a szolgálatot megosztotta Alkalmat adott Rev. Edward A. tilla Orosz testvérnek, ki jelenleg angol gyülekezetet szolgál N. J.-ben. A másik alkalmat a missziói képviselőnek adta. Örömmel tettem szolgálatot már csak azért is, hogy tudomásul adjuk a rádió közönségnek is, hogy a magyar baptistáknak van misszió-képviselőjük és, hogy mi még mindig a régi mód szerint prédikáljuk az igét. Sok áldást kívánunk k. Major testvérekre és a k. gyülekezetre is.

TRENTON, N. J. Fővárosi méltósággal gondolunk Trentonra, mert ott rendesen nagy dolgok szoktak történni. Szeptember 16-án rádió-bankett volt, melyre az összes new jerseyi gyülekezetek és New York is odasiettek, hogy részünk legyen a rádió hullámain keresztül bocsátott üzenetek költségeinek fedezésében. Miután a vacsora jegyet megvásároltuk, ingyen vacsoráltunk. Azonban később megtudtuk, hogy az előkelő pulyka-vacsorát a gyülekezet férfi és női vas. osztályai készítették, a fiatal pilóta nők csoportjának közreműködésével.

A teljes bevételt rádióra fordították. Meg kell jegyeznünk, hogy ez a program minden vasárnap reggel 11:30-tól 12-ig: Trenton és New Brunswick gyülekezet neve alatt szerepel. Hisszük, hogy az evangéliummal behatolunk nemcsak az otthonokba, hanem az emberi szívekbe is. Gazsi tv.-ünk fáradságot nem ismerve hirdeti az Ur drága üzenetét minden vasárnap és közben Rev. Major Mihály testvér is.

Ez alkalommal a new brunswicki énekar szerepelt és minden lelkimunkás üdvözlését hallgattuk meg, míg a missziói képviselő tv. rövid beszédet tartott a rádió érdekében. Másnap reggel pedig hirdette az igét a rádión és az esteli órákban is.

Kedves trentoni Testvéreink! Ti nagy munkát végeztek lelkipásztorokkal együtt. Előre a Krisztus fényében, még ha csak egy hallaná is a rádió az üzenetet, akkor is kifizető isteni szempontból. Az alkalom megadatik a magyarság részére, de ha nem használják ki, az nem a trentoni és new brunswicki gyülekezetek lelkét terheli.

A missziói képviselő megfigyelése szerint nagy események következnek. Szept. 30-án Garfielden a Nőegylet 35-éves jubiláló évfordulója. Campbell és környéke ugyanazon a napon, körzeti ifjúsági ünnepélyt rendez. Szeptember 24-től okt. 1-ig Evangelizálás Bethlehemben és — október 7-én Rev. Lehmann János lelki munkás tv. fogadtatási ünnepélye Buffalóban. Nov. 9-én bazár New Yorkban.

30-ÉVES JUBILEUM ELYRIÁBAN

AZ ELYRIAI Magyar Baptista Gyülekezet fényes ünnepség keretében tartatta meg augusztus 14-én, szombaton este fennállásának 30-ik évfordulóját. Ez alkalomra szép vendégsereg érkezett a helyi tagokon és a gyülekezet barátain kívül, Cleveland, Akron, Wadsworth városokból.

Az ünnepség finom csirke vacsorával vette kezdetét, mely valóban a helyi szakácsnőnek valóságos mesterműve volt. Kitűnő leves, paprikás, töltött káposzta sok hozzávalóval és házilag készített süteményeknek a legjobbjaiival és édes kávéval. A közönség már nem talált alkalmas szavakat a dicséretre. Olyan is volt, aki így nyilatkozott: "Ez borzasztó jó vacsora volt!"

Bankett után, az alkalmi programmal, a felső teremben ünnepeltünk, — melyet Petre Gábor prédikátor tv., a Cleveland Fulton Rd.-i Magyar Baptista Gyülekezetnek pásztora vezetett le, valamint a megnyitó ének után, imát mondott. Az alkalmi igéket Lant Emil prédikátor tv. olvasta fel. Majd az énekkar énekelt: "Örvendtem, mikor mondták nekem . . ." gyönyörű karéneket, szép összhangban. Az ünneplő gyülekezet történetét Kovách B. Mihály helyi diakónus tv. egy költeménybe foglalta, melyet Ujlaki tv.-nő szavalt el ügyesen. Az ünnepi beszédet angol és magyar nyelven, a gyülekezet beszo-gáló pásztor, Petre Gábor préd. tv. tartotta. A két beszéd között remekelt egy nek-négyes, Kovách tv. és tv.-nő, Petre tv. és tv.-nő szereplésével.

Majd be lettek mutatva a 30 év előtti tagok. Csak néhányan vannak már. Azok nevében érdekes beszédet mondott Gábor Mihályné és Bütti Sándorné tv.-ek. Ezek után jöttek az üdvözetek gyülekezetektől és egyesektől. Balla György préd. tv. üdvözlő levelét is felolvastuk, melyben sajnálatát fejezte ki hiányzása miatt. Gruber Károlyné tv.-nő üdvözlésével kapcsolatban, köszönetet mondott a testvériségnek vele és családjával szemben tanúsított példás szeretetért. Az ünneplés a legjobb hangulatban, Bretz préd. tv. imájával fejeződött be.

Mindenért Istené a dicsőség, a mienk pedig örök hála a megtartásért és Isten csodálatos vezetéséért, három évtizeden keresztül.

Egy ünneplő.

A PERTH AMBOY-I TESTVÉRISÉG
ÖRÖMÜNNEPE

NAGYSZABÁSÚ bankettet rendezett a mi hűségesen dolgozó, buzgó és fáradtságot nem ismerő nőegyletünk, új prédikátorunk és k. nejeének tiszteletére. A beiktatási ünnepségen izletes csirke paprikást szolgáltak fel asszonyaink a nagyszámu közönségnek. Az asztali imát Kish Gyula tv. Bridgeport, Conn.-ról mondotta, mely után nyomban megkezdődött az ügyes fel-szolgálat.

A szívem szavai . . .

ELJÖTTEM én a hazámból,
Kincses Erdély országából,
Eljöttem nagy idegenbe,
Sok bánattal a szívembe.'

Harmincnyolc éve már annak,
Vándorbotom kézbe fogtam
És itt élek idegenbe'
Sok bánattal a szívembe.'

Haza járok álmaimban,
Az én kedves kis falumba,
Járom ákácfas utjait,
Látom fehér kis házait.

Hallom harangja zugását,
Kis patakja csobogását,
Látom lankás szőlőhegyét,
Édes szüleim sirhelyét.

Csalódással megébredtem,
Szép álmaim mind elmentek
S tovább élek idegenben,
A honvágygal a szívemben.

—SZÁSZ János, Canton, O.

Vacsora végeztével a testvériség felvonnult a felső terembe, ahol kezdetét vette programunk lelket tápláló része. Pompás jelenet volt figyelni az emelvényen helyet foglaló nyolc prédikátort, kik kivették részüket az ünnepélyes hangulat emeléséből.

A toast-mesteri szerepet Rev. J. F. Honesco kisegítő prédikátor tv. töltötte be nagy hozzáértéssel. Megnyitó imában vezetett bennünket Rev. Botka tv., a cartet-i lelkipásztor s azután Rev. Major tv., a new brunswicki lelkipásztor olvasott a Szentírásból, melyet Rev. A. Kinda köz-munkás tv. imája követett.

Ezen estén közöttünk volt Rev. E. L. Kautz tanár tv.-ünk k. nejeével együtt. Kautz tv. nagyszerűen ecsetelte "Isten Munkásának Bátorságát," angol nyelven, mely után következett Rev. S. Gazsi, trentoni prédikátor tv.-nek magyar előadása "A gyülekezet és a prédikátor közötti viszonyról," kérve a gyülekezet tagjait és vezetőségét, hogy szeressék és segítsék új pásztorukat s k. nejét a lelkimunka előhaladásáért. Ezt követte a köszöntések s jókívánságok özöne. A férfiegyület részéről J. Bergács tv. köszöntötte az új pásztor és k. nejét, kérve őket, hogy Isten Szent Lelkének erejével dolgozzanak s fénykedjenek új munkaföldjükön; a vas. isk. nevében id. G. Yovanovich tv. szólott, kérve az új vezetőket, hogy gonddal s féltékenyen kezeljék a vas. iskolát, mivel ott nevednek a hű gyülekezeti tagok; a fiatalok részéről F. Nagy tv. szólott; a gyülekezet részéről B. Csete tv. meleg szavakkal adott örömeinek kifejezést; a nőegylet nevében B. Cseténé tv.-nő üdvözölte az új munkásokat, kérve őket, hogy különös gondot fordítsanak arra az organizációra,

amely mindenben s mindenkor kész a teherhordozás könnyítésére. Ezen képviselők mindegyike egy-egy kibélelt borítékot nyújtott át az új prédikátoroknak.

Az örvendező, jókat kívánók között volt Petruzsánné tv.-nőnek a mamája, a mi Kish tv.-nőnk, idősebb fiával s két unokájával, Pittsburgh, Pa.-ból A prédikátor tv. nővére, Bán J.-né tv.-nő, családjának egy-részeivel és k. férjével és Ambrus tv.-nő Homestead, Pa.-ból; M. B. Kovács tv. és neje, Gyula fiukkal és Orbán tv.-nő Elyriából. Szakács F. tv. Garfieldről egy alkalmi szavalatot mondott. Rev. W. Molnár bridgeporti prédikátor tv., ki k. nejeével és másokkal jött az ünnepségre, szintén meleg szavakkal köszöntötte új prédikátorunkat. A new brunswickiakat Bányai K. tv. képviselte. Zih K. tv. és nejeével és Balogh J. tv.-nő Los Angeles, Cal.-ból.

Kovács M.-né tv.-nő és Bán J.-né tv.-nő szép duettet énekeltek. A kisegítő préd. testvér hivatalosan átadta a gyülekezetet az új pásztorának, kérve őt, hogy Urunk segítségével tegyen meg minden tőle telhetőt, hogy a gyülekezet gyümölcstermő gyülekezetté váljon gondozása alatt is. Végül Petrusánné tv.-nő tolmácsolta hatáso-san érzelmeit a jelenlévők s a gyülekezettel szemben, mely után új pásztorunk köszönte meg mindenkinek közreműködését és szeretetük megnyilvánulását; a nők és férfiak s az ifjak fáradhatatlan buzgóságát az est széppé tételében, amelyet ez uton is köszönünk.

Legyen az Uré a dicsőség az áldásokért.

J. Bergács gyűl. jegyző

LOS ANGELES, CALIF.

Örömmel jelentjük, hogy egyházi életünk itt, ebben a verőfényes Californiában, hála az Urnak, ha lassan is, de halad előre. A múlt három hónapban igensok áldásban volt részünk. 174 vendégünk volt az ország különféle részeiből. 4 országos híru művész, 8 angol és 2 magyar lelkész volt vendégünk, akik igen emelték a lelki hangulatot itt közöttünk. Három kedves lélek csatlakozott egyházunkhoz. Három egyházi nagy pikniket tartottunk. Május 30-án, Memorial Day, július 4-én Independence Day és szeptember 4-én Labor Day ünnepét igazi lelki örömben tartottuk meg, az Immanuel magyar baptista testvéregyházzal együtt. Az ifjak kitűnő programmal készültek.

A szabadtéri istentiszteletünket Rev. S. Balogh imával nyitotta meg, Rev. S. Bertalan és Rev. Wm. Dauda magyar nyelven szolták az igét. Angol nyelven Florek Golda nővér beszélt. A záró imát Rev. N. Dulty mondotta. Az áldásos pikniken sokan voltak barátaink is.

Junius 17-én, szombaton, University of Southern California College fényes ünnepséget rendezett a Colliseumban, 5,500 ifju diplomájának a kiosztására. Több magyar ifju is kapott diplomát. Azok között

volt Hamula Ambrus tv.-nek kedves József fia, aki egyike volt a legjobb tanulóknak. Megnyerte a Bachelor of Science degree in Industrial Relations fokozatot. Sok áldást kívánunk a törekvő ifjú életére.

Gyászhir: Gyülekezetünknek három k. tagja fejezte be földi életének küzdelmes éveit. Orosz Béláné, sz. Banhoffer Mária meghalt június 11-én. Élt 54 évet. — Kish Anna nővér, sz. König Anna, meghalt augusztus 17-én. Élt 80 évet. — Idb. Orosz Béla tv. elhunyt szeptember 8-án. Élt 60 évet. Elhunyt testvéreink egyszerű, de nemes és munkás életük családjaiuk boldogításában, kötelességük példaadó teljesítésében és minden nemes ügy hü szolgálatában telt el. Istenünk élő plántájává nőtték ki magukat a nehéz földi küzdelmes életben. Egyházunk igazrészvételével csatlakozik a gyászolókhöz. A homályban elmuló alakjuk váljék tükörre az utódok szívében, — hadd lássák és érezzék meg, hogy ki volt az eltávozott édesanya és édesapa. **Amicus.**

MENHÁZI NYUGTÁZÁSOK

1950 június, július és augusztus haváról.

..... Bevételek személyektől:

Torma Pálné, Garfield, N. J.	3.00
Rev. S. Balogh, Los Angeles, Cal. ..	5.00
Tóth Lőrincz, Wallingford, Conn	5.00
Rev. J. S. Fazekas, Gary, Ind.	5.00
Baranyai János és neje, Cleveland ..	10.00
Szanyi Miklós és n., New Brunswick	20.00
Tóth Imre Akron, O.	20.00
Szanyi József, New Brunswick, N. J.	5.00
Petrick József és n., Cleveland, O. ..	20.00
Szakál János, Akron, O.	20.00
Farkas Róza, Akron, O.	5.00
Rev. Domokos L. s neje, S. Bend, ..	10.00
Huszár Dániel, Cleveland, O.	15.00
Yankovits Anna (Bejött a Menházba)	4802.00
Varga Rozália (Bejött a Menházba)	2000.00
Varga Rozália Havi költsége) ..	360.00

Gyülekezetektől befolyt.

Garfield, N. J.	\$30.00
New Brunswick, N. J.	65.00
Los Angeles, Cal. (Magyar B.)	25.00
Shaker Sq., Cleveland, O.	50.00
Rosetoni Missió (N. Y.)	20.00
Carteret, N. J.	5.00

Nőegyletektől befolyt:

Detroit, Mich.	\$160.00
Welland, Ont. Canada	5.00
Huntsburgh, O.	25.00
Fulton Rd. Cleveland, O.	16.00
Carteret, N. J.	10.00

Jótekonny intézményektől

Immánuel gyülekezet ifjúsága . . .	\$25.00
Országos Női Szövetség (Deep Freez-re)	100.00
Országos Női Szövetség zsebkendőkért:	80.00

Menházról, Rev. Attila igazgatótól:	234.76
Országos Leányszövetség	10.00
Menházról, Rev. Attila igazgatótól	232.72
Árvák pénztárából (Pénzkimut.) ..	20.00
Konvenciói vacsorajegyéből:	100.00

Bevételek az árvák részére:

Konvenciói vacsorán	\$140.00
Cartereti gyülekezet	5.00
Petrick József és n., Cleveland, O. ..	5.00
Huntsburgh, O. gyülekezet	20.00
Kocska Gedeon, Melvindale, Mich. ..	3.00
Kánya J. és n., E. Chicago, Ind.	10.00
Huszár Dániel, Cleveland, O.	15.00

Köszönet a szíves adakozóknak.

VÉR Ferenc, pénztáros

TRUMAN elnök szavai szerint: Nemzetközi politikánk célja, hogy a szabad nemzeteket egyesítse és megmutassa, hogy a **demokrácia jobb, mint . . . a zsornokság.** A magyar származású amerikaiak a szabadság ügyét szolgálják, ha szülőhazájukba írt leveleikben erre is kiterjeszkednek.

AZ IGAZSÁGÉRT folyó harc, Truman elnök szerint abban áll, hogy bebizonyítsa, hogy nem olyanok vagyunk, mint amilyeneknek a kommunisták feltűntetnek. Határozottan segítünk e harcban, ha a magunk életét ismertettjük külföldre szóló leveleinkben.

LEVELEK AMERIKÁBÓL, az igazságért folyó harc fegyverei. Gondoljunk erre, ha Magyarországra írunk.

MINDEN LEVÉL, amit Amerikából küldenek, a szabadság és demokrácia hirnöke.

UJITSA MEG ELŐFIZETÉSÉT AZ EVANGÉLIUMI HIRNÖKRE!

BODNÁR A. LAJOS

MAGYAR TEMETKEZÉSI INTÉZETE
készen áll éjjel és nappal a magyarság szolgálatára

3929 LORAIN AVE. Cleveland, O.
Telefon: MEIrose 3075-3076

Szilárd, megbízható, előkelő, demokratikus, magyar betegsegélyző és életbiztosító társulat, amelyhez bizalommal fordulhat mindenki.

R Á K Ó C Z I SEGÉLYZŐ EGYLET

624 Bostwick Ave.
BRIDGEPORT, CONN.

JÓL FELELT

A HITANÁR azt kérdezte az egyik tanítványától:

— Mikor lesz vége a világnak?

— Amikor a nap elveszti melegítő erejének 40 százalékát.

— Nem úgy van! Majd megmondja Bálint. No Bálint . . .

— Amikor a nap forgása 50 százalékkal lelassul.

— Ez sem igaz. Nos, talán Lipót tudja?

— Én bizony nem tudom.

— Helyes, így van. Látszik, hogy Lipót szorgalmasan tanult, mert mi azt valóban nem tudhatjuk, hogy mikor jön el a világ vége.

ELSŐ MAGYAR TEMETKEZŐ VÁLLALATA

FRAZON & YELENİK

519 Ontario St.—Buffalo, N.Y.

Frank J. FRAZON, Licensed Mgr.
Albert YELENİK, Unlicensed Assoc.

Gyász esetén hívja fel:
Riv. 1022

Impozáns temetések—Mésékelt árak

A PÉNZTÁROSOK CIMEI:

AZ AMB SZÖVETSÉG

pénztárnoka:

Rev. PETRE GÁBOR
3508 Chatham Ave.
Cleveland 13, Ohio

MENHÁZ ÉS ÁRVAÜGYI pénztárnok:

REV. FRANK VÉR
818 N. Broadway Ave.
Dayton, Ohio
Phone: MEIrose 2061
Res. Phone: ADam 1019

IRODALMI ÜGYKEZELŐ ÉS pénztárnok:

Rev. EMIL BRETZ
2844 E. 130th St.
Cleveland 20, Ohio

NŐI SZÖVETSÉGI pénztárnok:

MRS. ERNEST KISH
189 Lenox Ave.
Bridgeport, Conn.